

Tallinna Linnakohus
Registrisakond
SISSE TULNUD
14. 05. 2003

2002.a. majandusaasta
a r u a n n e

SIHTASUTUS VANALINNA
TEATRIMAJA
reg.nr. 90000618



**SIHTASUTUS
VANALINNA TEATRIMAJA**

Tallinna Linnakohus
Registriosakond
SISSE TULNUD
14. 05. 2003

**TALLINNA LINNAKOHTU
REGISTRIOSAKOND**

**Endla 10
Tallinn**

2-3-2/48
"14" mai 2003.a.

**Esitan auditeeritud ja Sihtasutuse Nõukogu poolt kinnitatud 2002.a.
majandusaasta aastaaruande.**

Lisa: nimetatu 15 l lehel.

Lugupidamisega

**Siimu Sade
juhataja**

Tallinna Linnakohus
Registriosakond
SISSE TULNUD
14. 05. 2003

Ettevõtte nimetus: SIHTASUTUS VANALINNA
TEATRIMAJA

2002.a. majandusaasta aruanne

Aruandeaasta algus 01.01.2002.a., aruandeaasta lõpp 31.12.2002.a.

Registrikood: 90000618

Käibemaksukohuslase nr. EE100350511

Aadress: Tallinn 10141, Sakala 3

Telefon: 641 83 63

Faks: 641 83 64

E-post: teatrimaja@vanalinnastuudio.ee

Põhitegevusala: teatrihoone ja kinnistuosa haldamine.

SIHTASUTUSE NÕUKOGU LIHKMETE

ALLKIRJAD 2002.a. majandusaasta aastaaruandele:

Nõukogu esimees: Eino Baskin, isikukood 32906170227

Nõukogu liikmed: Reet Weidebaum, isikukood 46204010441

Rein Lang, isikukood 35707040325

Toivo Tootsen, isikukood 34306170235

Kaia Jäppinen, isikukood 46307210253

SIHTASUTUSE
JUHATAJA

Siimu Sade, isikukood 33705290216

Tallinnas,
31. märts 2003.a.

SIHTASUTUS VANALINNA TEATRIMAJA

2002. majandusaasta aruande sisukord:

1. Tegevusaruanne	lk. 3
2. Sihtasutuse tegevjuhtkonna deklaratsioon	lk. 5
3. Audiitori järeldusotsus	lk. 6
4. Kasumiaruanne	lk. 7
5. Bilanss	lk. 8
6. Rahavoogude aruanne	lk. 10
7. Aastaruande lisad 1 – 7	lk. 11 - 15
Lisa 1 - Aastaruande koostamise alused	lk. 11
Lisa 2 - Varud	lk. 11
Lisa 3 - Põhivara	lk. 11
Lisa 3A- Põhivara struktuur ja liikumine	lk. 13
Lisa 4 - Viitvõlad	lk. 11
Lisa 5 - Omakapitali liikumine	lk. 11
Lisa 6 - Maksuvõlad ja maksude ettemaksed	lk. 12
Lisa 7 - Võlakohustused	lk. 12
Lisa 8 - Sihtfinantseerimine ja selle kasutamine	lk. 14
Lisa 9 - Bilansiväliselt arvestatav põhivara	lk. 15

14. 05. 2003

SIHTASUTUS VANALINNA TEATRIMAJA

2002.a. majandusaasta aruanne

TEGEVUSARUANNE

Sihtasutuse Vanalinna Teatrimaja tegevuse eesmärk oli ja on Sakala 3 asuva teatrihoone haldamine (ruumide ja varade heaperemeheliku kasutamise jälgimine) ning hoone renoveerimiseks saadud laenude teenindamine.

Vastavalt riigieelarveliste eraldiste kasutamise lepingule laekus aasta jooksul sihtfinantseerimisena 5,0 miljonit krooni. Eesti Ühis pangale maksti investeerimislaenu põhiosa katteks 1,82 miljonit krooni, laenuintresside katteks 1,7 miljonit krooni ning Hansa Liising Eestile faktooringulepingu katteks 1,15 miljonit krooni. Seisuga 31.12.2002 moodustab pangalaenu võlgnevus 21,0 miljonit krooni ja faktooringuvõlgnevus 2,5 miljonit krooni põhimaksete osas.

Vaadeldava aasta märtsis alustati vastavalt Nõukogu otsusele 11.02.02 ettevalmistustöid Eino Baskini CD-plaadi "Hea nali ajab naerma" väljaandmiseks. Plaadi presentatsioon toimus 16.06.02. Kokku toodeti plaati 2000 tk. ja sellest väljastati müügiks 2002.aastal 1221 plaati. Müügist laekus äritulu 116 tuhat krooni, plaadi tootmiskulude katteks laekus sponsoritelt 43 tuhat krooni. Kokku laekus vaadeldaval aastal 354 573 krooni (s.h.äritulu 354 332 krooni), mille arvelt kaeti Sihtasutuse ülalpidamiskulud, tasuti Ühisliisingle sõiduauto kasutusrenti ja ekspluatatsioonikulud ning hooneid ühendava tunneli remondikulud. Ometigi olid laekumised väiksemad kulutustest ning tulemuseks tekkis aasta lõpuks kahjum summas 347 277 krooni.

Sihtasutuse rahaliste vahendite üleminev jääk seisuga 01.01.2003 moodustas 340,1 tuhat krooni, olles vähenenud 01.01.2002 seisuga võrreldes 20,3 tuhande krooni võrra.

Sihtasutuse Nõukogu oma koosolekul 23.oktoobril 2002.a. arutas küsimust Teatri rendivõlgnevusest (milline moodustab 2001.aastast 133,8 tuhat krooni) ja osustas mitte loobuda nimetatud võlgnevuse tasumise nõudest ning näha ette tasumine siis, kui Teatril avaneb selleks võimalus. Eesmärgiga tagada materiaalsete väärtuste säilimine ja heaperemehelik kasutamine, on Sihtasutuse ja Teatri vahel sõlmitud hoiuleping kolmeks aastaks. Käesoleval ajal on päevakorrast maha võetud küsimus Sihtasutuse ja Teatri ühinemisest (vt. Nõukogu koosoleku protokoll 02.aprillist 2002.a.).

2002.aastal oli Sihtasutuse töötajate keskmine arv 1,2 inimest. Sihtasutuse juhatajale makstud töötasu koos sotsiaalkindlustusmaksuga oli 155.610.- krooni. Sihtasutuse Nõukogu esimehele maksti aasta jooksul töötasu koos sotsiaalkindlustusmaksuga 122 566 krooni. Sihtasutuse Nõukogu liikmetele töötasu ei makstud. Töötasude üldsumma koos sotsiaalkindlustusmaksuga kokku moodustas 427 372 krooni.



14.05.2003 4

Aasta jooksul toimus kolm Sihtasutuse Nõukogu koosolekut. Vastavalt Tallinna Linnavalitsuse korraldusele nr. 502-k 06.02.02 määrati Nõukogu liikmeteks.....
abilinnapea Rein Lang ja Riigikogu liige Toivo Tootsen. Seoses Margus Allikmaa tööleasumisega kultuuriministri ametikohale sai alates 30.10.02 Nõukogu liikmeks ministeeriumi kunstide osakonna nõunik Reet Weidebaum.

Aruandeaastale järgneva aasta olulisemad sündmused:

Vastavalt kinnitatud tegevussuundadele on kavas 2003.aasta maikuus anda välja raamat Eino Baskin/ Toomas Kall "Otse läbi lillede" (esialgne pealkiri oli "Õigus ja tõde") ning valmistada ette portreefilmide sarja "Eesti teatri tähed" projekt. Ka ei ole tähelepanuta jäänud väikese teatrisaali kasutamise võimalus Sihtasutuse käibevahendite suurendamiseks.

Sihtasutuse halduskuludest moodustavad olulise osa kulud hoone fassaadiakente osaliseks väljavahetamiseks, helikindla voldikseina paigaldamiseks teatrisaali ustele ja raamatu kirjastamiseks. Nõukogu oma koosolekul 23.oktoobril 2002.a. märkis, et Sihtasutusel tuleb leida võimalusi Teatri toetamiseks ajal, kui viimane on raskustes.

28.jaanuaril 2003.a. sõlmiti Kultuuriministeeriumi ja Sihtasutuse vahel "Riigieelarveliste eraldiste kasutamise leping", milline on riigieelarvest väljamaksete tegemise alusdokumendiks ja mille kohaselt Sihtasutus saab 2003.aastal 5000,0 tuhat krooni, s.h. remondikuludeks 146,0 tuhat.krooni.

Sihtasutus on jätkuvalt tegutsev ettevõte.



Siimu Sade
juhataja

14. 05. 2003

SIHTASUTUS VANALINNA TEATRIMAJA

SIHTASUTUSE TEGEVJUHTKONNA DEKLARATSIOON

1. Raamatupidamise aastaaruande koostamisel on kinnipeetud põhinõuetest, millised on kehtestatud 01. jaanuaril 1995.a. jõustunud raamatupidamise seaduses. Kinni on peetud Eesti Vabariigi heast raamatupidamistavast, Vabariigi Valitsuse ja Rahandusministri määrustest ning EV Raamatupidamise Toimkonna poolt väljaantud soovitustest.
2. Aastaaruanne kajastab sihtasutuse varasid, kohustusi, omakapitali, majandustegevuse tulemust ja finantsseisundit õigesti ja õiglaselt.
3. Sihtasutus on jätkuvalt tegutsev majandusüksus.
4. Juhatus kinnitab 2002.a. aastaaruande koostamise õigsust ja täielikkust.
5. Aruanne on koostatud 31. märtsil 2003.a.

Siimu Sade
Sihtasutuse juhataja



31. märts 2003.a.,
Tallinnas

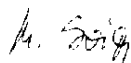
Audiitori järeldusotsus Vanalinna Teatrimaja Sihtasutusele

Olen kontrollinud Sihtasutuse Vanalinna Teatrimaja (registrikood 90000618) 31.12.2002 lõppenud majandusaasta kohta koostatud raamatupidamise aastaaruannet. Raamatupidamise aastaaruande koostamine on äriühingu juhtkonna kohustus. Minu ülesanne on anda auditi tulemustele tuginedes omapoolne hinnang raamatupidamise aastaaruande kohta.

Sooritasin auditi kooskõlas Eesti Vabariigi audiitortegevuse seadusega ja eeskirjadega. Nimetatud eeskirjad nõuavad, et audit planeeritaks ja sooritataks viisil, mis võimaldab piisava kindlustundega otsustada, et raamatupidamise aastaaruanne ei sisalda olulisi vigu ja ebatäpsusi. Auditi käigus olen väljavõtteliselt kontrollinud tõendusmaterjale, millel põhinevad raamatupidamise aastaaruandes esitatud näitajad. Audit hõlmas ka raamatupidamise aastaaruande koostamisel kasutatud arvestuspõhimõtete ja juhtkonnapoolsete raamatupidamislike hinnangute kriitilist analüüsi ning seisukohavõttu raamatupidamise aastaaruande esituslaadi suhtes tervikuna. Arvan, et audit annab piisava aluse arvamuse avaldamiseks raamatupidamise aastaaruande kohta.

Olen seisukohal, et raamatupidamise seadusest lähtuvalt koostatud raamatupidamise aastaaruanne, mis näitab 2002.aasta finantstulemuseks 347 277 krooni kahjumit ja seisuga 31.12.2002 bilansimahuks 24 020 523 krooni, kajastab olulises osas õigesti Sihtasutuse Vanalinna Teatrimaja finantsseisundit seisuga 31.12.2002.

01.04.2003
Sael



Vannutatud audiitor Malle Soidla
isikukood 45303310346, tunnistus 352

Tallinna Linnakohus
Registriosakond
SISSE TULNUD

14. 05. 2003

SIHTASUTUS VANALINNA TEATRIMAJA

Reg.nr. 90000618

Tallinn, Sakala 3 10141

tel. 641 8363, faks 641 8364

kroonides

Skeem 2

2002.aasta kasumiaruanne

	2002.a.	2001.a.
Tegevuskulude ja põhivara sihtfinantseerimine riigieelarvest	4 425 786	9 472 667
Üldhalduskulud	3 095 252	12 129 352
Muud äritulud	374 573	1 238 065
Muud ärikulud	27 393	6 112
Ä R I K A S U M (-KAHJUM)	1 677 714	- 10 897 399
Finantstulu	1 204	10 109
Finantskulu		
Intressikulud	2 026 195	2 609 558
Finantskulud kokku	2 026 195	2 609 558
KASUM (KAHJUM) MAJANDUSTEGEVUSEST	-347 277	- 4 024 181
Erakorralised kulud	0,00	0,00
Kasum (-kahjum) enne tulumaksustamist	-347 277	- 4 024 181
T u l u m a k s	0,00	0,00
Aruandeaasta puhaskasum (-kahjum)	-347 277	- 4 024 181

Juhataja



Sihtasutus Vanalinna Teatrimaja

14.05.2003

8

2002.a. majandusaasta aastaaruanne

.....
kroonides

BILANSS

AKTIVA	31.12.02	31.12.01
VARAD		
Käibevara		
Raha ja pangakontod	340 138	360 442
Nõuded ostjate vastu Ostjatelt laekumata arved	196 504	159 517
Ebatõenäoliselt laekuvad arved	- 5 000	0
Viitlaekumised Intressid	1 080	1 628
Maksude ettemaksed ja tagasinõuded	60 187	268 732
Muud ettemakstud tulevaste perioodide kulud	17 382	13 800
Ettemakstud tulevaste perioodide kulud kokku	77 569	282 532
KÄIBEVARA KOKKU	610 291	804 119
PÕHIVARA		
Materiaalne põhivara		
Maa ja ehitised	24 453 021	24 453 021
Masinad ja seadmed	4 086 720	4 086 720
Materiaalne põhivara kokku	28 539 741	28 539 741
Akumuleeritud põhivara kulum	- 5 129 509	- 2 844 984
PÕHIVARA KOKKU	23 410 232	25 694 757
VARAD KOKKU	24 020 523	26 498 876

Juhataja



2002.majandusaasta aastaaruanne

14.05.2003
kroonides

9

PASSIVA

	31.12.02	31.12.01
KOHUSTUSED JA OMAKAPITAL		
Lühiajalised kohustused		
Võlakohustused		
Pikaaj.pangalaenude tagasimaksed järgmisel perioodil	2 059 937	1 687 099
Võlakohustused kokku	2 059 937	1 687 099
Võlad hankijatele		
Hankijatele tasumata arved	1 404	34 687
Võlad hankijatele kokku	1 404	34 687
Maksuvõlad	0	357
Viitvõlad		
Võlad töövõtjatele	54 351	73 276
Muud viitvõlad	3	630
Viitvõlad kokku	54 354	73 906
Lühiajalised kohustused kokku	2 115 695	1 796 049
Pikaajalised kohustused		
Pikaajalised võlakohustused		
Pangalaenud	18 946 228	21 142 638
Pikaajaline faktooringukohustus	2 483 933	3 311 911
Pikaajalised eraldised (sihtfinantseerimine)	6 891 901	6 318 234
Pikaajalised kohustused kokku	28 322 062	30 772 783
KOHUSTUSED KOKKU	30 437 757	32 568 832
OMAKAPITAL		
Eelmiste perioodide jaotamata kasum (-kahjum)	-6 069 957	-2 045 775
Aruandeaasta kasum (-kahjum)	-347 277	-4 024 181
Omakapital kokku	-6 417 234	-6 069 956
KOHUSTUSED JA OMAKAPITAL KOKKU	24 020 523	26 498 876

Juhataja



Sihtasutus Vanalinna Teatrimaja

2002.majandusaasta aastaaruanne

.....
(kroonides)

RAHAVOOGUDE ARUANNE

	Aasta 2002	Aasta 2001
1. Rahavoogude muutus jooksvast tegevusest		
1.1. Puhaskasumi mõju rahavoogudele		
1.1.1. Kahjum	-347 277	-1 978 406
1.1.2. Põhivara kulum	2 284 525	2 106 904
Rahavoogude muutus jooksvast tegevusest kokku	1 937 248	128 498
1.2. Rahavoogude muutus käibekapitali muutusest		
1.2.1. Nõuetest ostjatele	-31 987	-107 676
1.2.2. Aruandeperioodil laekumata tuludest	548	93
1.2.3. Maksude ettemaksudest	208 545	1 013 315
1.2.4. Lühiajalistest nõuetest	0	260
1.2.5. Muudest ettemaksudest	-3 582	-12 737
Kokku rahavoogude muutused käibekapitali muutustest (1.2.)	173 524	893 255
Rahavoogude muutused jooksvast tegevusest (1.1 + 1.2)	21 107 720	1 021 753
2. Rahavoogude muutused põhivara muutusest	0	24 001 283
3. Rahavoogude muutused kohustuste muutumisest		
3.1. Pikaaj. pangalaenu tagasimaksed jooksv.per.	372 838	152 779
3.2. Pikaaj. kohust. muutumisest (pangalaen)	-2 196 410	-16 413 480
3.3. Omakapitali muutustest	0	-9 170 075
3.4. Muudest kohustuste muutumisest	-307 504	0
Rahavoogude muutused kohustuste muutumisest kokku	-2 131 076	-25 430 776
RAHAVOOGUDE MUUTUSED KOKKU (1+2+3)	-20 304	-407 740

Juhataja



SIHTASUTUS VANALINNA TEATRIMAJA

kroonides

2002.a. majandusaasta aruande lisad

LISA 1

Raamatupidamise aastaaruande koostamise alused

2002.aasta majandustegevuse aruanne on koostatud lähtudes Eesti Vabariigi heast raamatupidamisestavast, mille põhinõuded on kehtestatud 01.01.95 jõustunud raamatupidamise seaduses, Vabariigi Valitsuse ja Rahandusministri määrustes, mida täiendavad EV Raamatupidamise Toimkonna poolt väljaantud soovitused.

Sihtasutus kasutab kasumiaruande koostamisel raamatupidamise seaduse lisas 2 toodud kasumi-aruande skeemi nr. 2.

Raamatupidamise aastaaruanne on koostatud tekkepõhise arvestusprintsibi kohaselt ja Eesti kroonides.

LISA 2

VARUD

Sihtasutusel varud puuduvad

LISA 3

PÕHIVARA

Põhivarana on bilansis kajastatud varad maksumusega üle 10000 krooni ning kasutuseaga üle ühe aasta. Materiaalsed põhivarad võetakse arvele soetusmaksumuses, mis koosneb vara maksumusest ja kasutuselevõtmist võimaldavatest väljaminekuteist.

Põhivara amortiseeritakse lineaarsel meetodil lähtudes kasulikust tööeast. Kasutusel on järgnevad amortisatsiooninormid: hoone - 6 % ning masinad ja seadmed - 20 %. Maad ei amortiseerita.

Põhivara struktuur ja liikumine on kirjeldatud lisas 3A.

LISA 4

VIITVÕLAD

Väljateenitud väljamaksmata puhkusekohustused on kantud kuludesse koos sotsiaamaksuga ja töötuskindl.maksuga ning näidatud bilansireal "Võlad töövõtjatele" summas 54351.- krooni.

LISA 5

OMAKAPITALI LIIKUMINE

	Osakapital nimiväärtuses	Reserv- kapital	Eelmiste aastate jaotamata kasum	Jooksva aasta kasum	Kokku omakapital
1.Bilanss 01.01.2002	0	0	-2045775	-4024181	-6069957
2.Jooksva aasta kasum-kahjum	0	0	-6069957	-347277	-347277
3.Bilanss 31.12.2002	0	0	-6069957	-347277	-6417234

Juhataja



LISA 6

MAKSUVÕLAD JA MAKSUDE ETTEMAKSUD

Sihtasutusel riigimaksude võlgnevusi ei ole.

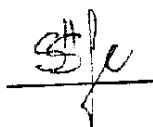
Seisuga 31.12.02. on ettemakstud	üksikisiku tulumaks summas sotsiaalkindlustusmaks töötuskindlustusmaks käibemaks	19717.- krooni 34423.- krooni 1796.- krooni 4251.- krooni
----------------------------------	---	--

LISA 7

VÕLAKOHUSTUSED

Kohustuse nimetus	Põhimakse (pikaajaline)	Intressi- määr, %	Tasuti 2002.a.	Saldo 01.01.03	Laenu lõpp- tähtaeg
Investeeringislaen Eesti Ühispank	24382388	5,988	1823572	21006165	15.12.10
Faktooring Hansa Liising Eestilt	3311911	11	827978	2483933	31.12.05
K o k k u	27694299		2651550	23490098	
Kohustuse nimetus	Laenu intressid		Tasutud 2002.a.	Saldo 01.01.03.	
Eesti Ühispankale	13536409		1699349	9579500	
Hansa Liising E'le	1193011		326846	426968	
K o k k u	14729420		2026195	10006468	

Juhataja



SIHTASUTUS VANALINNA TEATRIMAJA

kroonides

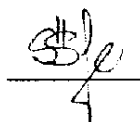
2002.a.majandusaasta aruanne

LISA 3A

PÕHIVARA STRUKTUUR JA LIIKUMINE

	Seisuga 31.12.02	Seisuga 31.12.01	Seletus
Maa ja ehitus kokku	24453021	24453021	
Masinaid ja seadmed			
	495075 1261305 2150131	495075 1261305 2150131	Toolid Elisse 230 tk. Teisald.vaateplatvormid Audiovisuaalseadmed
	3906511	3906511	Kokku
	23814 15870 60593 11556 39076 29300	23814 15870 60593 11556 39076 29300	Kopeerseade Canon Arvuti ML PIII Videokaamera DM Arvuti Microlink E5 Arvuti MacSE 600 Arvuti Compaq Armada
	180209	180209	Kokku
Masinaid ja seadmed kokku	4086720	4086720	
PÕHIVARA KOKKU	28539741	28539741	
miinus kulum	-5129509	-2844984	
Põhivara jääkväärtuses	23410232	25694757	
Bilansiväliselt arvestatav põhi- vara	221567	0	vt. Lisa 9

Juhataja


4

14. 05. 2003
14

Sihtasutus Vanalinna Teatrimaja

.....Lisab.....

kroonides

SIHTFINANTSEERIMINE JA SELLE KASUTAMINE

2002.majandusaastal saadi Kultuuriministeeriumilt sihtfinantseerimise korras 4 999 452 krooni

Seda kasutati järgmiselt:

1. Investeeringislaenu intresside eest tasumiseks Eesti Ühis pangale	1 699 349	
2. Faktooringuintresside eest tasumiseks Hansa Liising Eestile	326 846	
3. Õhkkardina paigaldamiseks välisuste vahele	9 826	
4. Hoonetevahelise tunneli remondiks	43 452	
5. Teatrihoone kindlustusmakse eest tasumiseks	13 078	
6. Murupandustööde eest	1 250	
7. Kulumikulu katteks	2 278 665	
8. Lepingu muutmise tasu Ühis pangale	53 320	
K o k k u	4 425 786	

Juhataja



14. 05. 2003

Lisand

Sihtasutus Vanalinna Teatrimaja

Bilansiväliselt arvestatav põhivara

kroonides

Jrk.nr.	Põhivahendi nimetus	Arv	Ühiku hind (ilma km)	S u m m a		
				koos käibe- maksuga	ilma käibe- maksuta	
1.	Lükandruloo uksed	8 tk.	4700	44368	37600	
2.	Baariletid	2 tk.	70000	165200	140000	
3.	Baarikapid ja -riiulid	1 kompl.	43967	51881	43967	
	K o k k u			261449	221567	

Nimetatud bilansiväline vara on antud vastavalt Sihtasutuse juhataja käskkirjale nr.27 03.11.2000 kasutamiseks OÜ Astrodonile ja selle kohta peab Sihtasutuse raamatupidamine analüütilist arvestust vara kasutusea jooksul.

Juhataja

